

至尊假期亞洲和中國團條款

Please read carefully the following the tours terms and conditions

1. 至尊假期旅行團優惠僅適用於持有其他國家永久居留權的華僑參加，持中國身份內賓不能參加。其他身份如欲參加請諮詢本公司。
All series of the tours are **LIMITED** to oversea Chinese with **FOREIGN PASSPORTS**; or Chinese who has Permanent Resident right from any foreign countries, other citizenship, please consult with Jacco Tours (additional charge applies).
2. 亞洲和中國旅行團的特價優惠政策，一次國際旅行僅限享受一次。如 30 天之內已參加過其他公司亞洲或中國團的客人，不可以再次參加本公司的旅行團，否則必須補回每日 USD\$100 為正價團之差額。
For all Asia / China tours policy, clients only entitle to enjoy one single tour arrangement. They are not allowed to join 2 or more tours which are organized by other than Jacco Tours within 1 month. Otherwise additional charge applies USD\$100 per day to cover regular tour difference.
3. 行程中的門票及表演項目以及綜合服務費為團費的一部分，需隨報名費一起與報名時支付。行程中標明門票自理的可于抵達后支付。
Please note that admission fees of all attraction points and shows arranged and gratuity are part of the tour fare. These fees must be paid to the travel agency together with the tour fee at time of reservation.
4. 客人如需更改參團日子或更改客人名字，本公司有權向客人收取相關的行政費用，但客人如欲取消團隊，請務必儘早以書面形式通知本公司，且團費不予退還。（注：如不通知將以離團收費）
Jacco Tours reserves the right to collect additional charge from clients as change on departure date or switching of travelers. If client wish to cancel the tour, please notify Jacco Tours at their earliest convenience in writing and all paid tour fee will be forfeited. (Note: full charge of \$50.00 USD per day will be applied if without any notice of cancellation.)
5. 如若客人中途離團或沒有到達，其同行團友負責支付產生的單房差價及每人每日\$50 的離團費，行程中其餘費用不設退款。
Client is responsible for paying a surcharge for travel companions if result in absence or no-show from the tour. The surcharge will be based on \$50.00 USD / person / day plus single supplement charge. All other cost of the unused portion of the tour will be forfeited.
6. 亞洲團小童 2 週歲以下 / 中國團小童 2 週歲以下，免團費（無床位及早餐），行程中如須付門票等費用，需客人自理。
Child under 2 years old for the Asia tours / under 5 years old for the China tours, at the time of travelling is free (Additional bed and breakfast **WILL NOT** be provided throughout the tour). However, client is responsible for paying any required additional attractions fee throughout the tour based on the policy of the organization of attractions.
7. 各旅行團行程所安排景點及購物店，參團者不得以任何理由拒絕入內參觀，但參觀之購物店絕不強迫購物，一切購物行為純屬參團者個人意願。所購商品質量，價格，保用及退款等售後服務，請直接與該商店聯絡，均與組團社無關。
Clients **MUST** follow full itinerary as listed, including all scenic spots and shops. Purchasing is not mandatory and it is on clients' own will. Jacco Tours is not responsible for all goods and items purchased. Please contact the shops directly for quality, warranty, refund and all after-sale services.

8. 為維護團隊最高利益，若任何旅客的健康或行為有妨礙團體正常活動或利益之情況，本公司領隊有權取消其繼續參團資格，其未完之行程，不得要求退款、變更或轉讓；自旅客離團之時起，其一切活動及費用概與本公司無關。

Jacco Tours reserves the right to decline, or retain any person as tour participant, should such person's health, mental condition, physical infirmity or general deperiment impede the operation of the tour, or the welfare of other tour participant(s). Unused tour portion is non-refundable.

9. 當報名人數不足 10 人時，本公司有權取消出團，若取消出團則會退回全部團款。至尊假期會儘早通知客人，但本公司之責任僅限於此。

When the total number of tour members fall below 10 people, Jacco Tours reserves the right to cancel the tour and the tour fee will be refunded. Informing clients the cancelation as earliest convenience is our only responsibility.

10. 在任何理由及情況下團員若逾時而趕不上預先安排的行程或住宿之費用損失。本公司恕不負責及概不退還任何費用。

Any losses or expenses due to delay or changes of schedule by client, affecting tour or hotel accommodation, our company is not responsible for any kind of compensation.

11. 未成年人以及 70 歲以上的老人參團均需要有家人陪護。

Minors and elders over 70 years old cannot join our tour unless being accompanied by relatives.

12. 所有旅行團均未含因客人個人健康狀況出現的醫療和救助等旅行保險，因此強烈建議參團客人購買相關境外旅遊保險作為補充保障。旅行社已經完成告知義務。

All tours do not include medical, rescue and other travel insurances. It is strongly recommended that customers purchase related overseas travel insurance as a supplementary protection.

- 至尊假期保留調整行程及購物點安排的權利

Jacco Tours reserves the right to alter or modify itineraries, visiting shops and travel arrangements.

- 至尊假期保留因匯率波動，接待價格波動而調整價格的權利，并不需提前通知。

Jacco Tours reserves the right to modify the price without notice subject to the fluctuations of exchange rates.

- 本人已經閱讀，理解及同意至尊假期有關旅遊團的上述條款

I fully read, understand and agree about the terms and conditions listed

團號(Tour Code) : _____ 出發日期(Departure Date) : _____

旅客姓名(Name) : _____ 同行人數(Number of PAX) : _____

旅客簽名(Signature) _____ 日期(Date): _____

旅遊保險 Travel Insurance

到中國旅遊，務必購買旅遊及醫療保險。我們是加拿大 RBC 旅遊保險代理，請向本公司的旅遊顧問查詢有關事宜。

Travel and medical insurance is mandatory for travelling in China, please check with our specialist for RBC Insurance.

緊急聯絡 Emergency contact person and phone number in Canada during your travel period:

Name: _____ Phone: _____ Email: _____